

PART II 臺莎會國際友人寄語



Alexa Alice Joubin received a bear hug after her plenary lecture at the Blackfriars Conference at the American Shakespeare Center. The bear alludes to the famous stage direction "exit, pursued by a bear" in *Winter's Tale*.

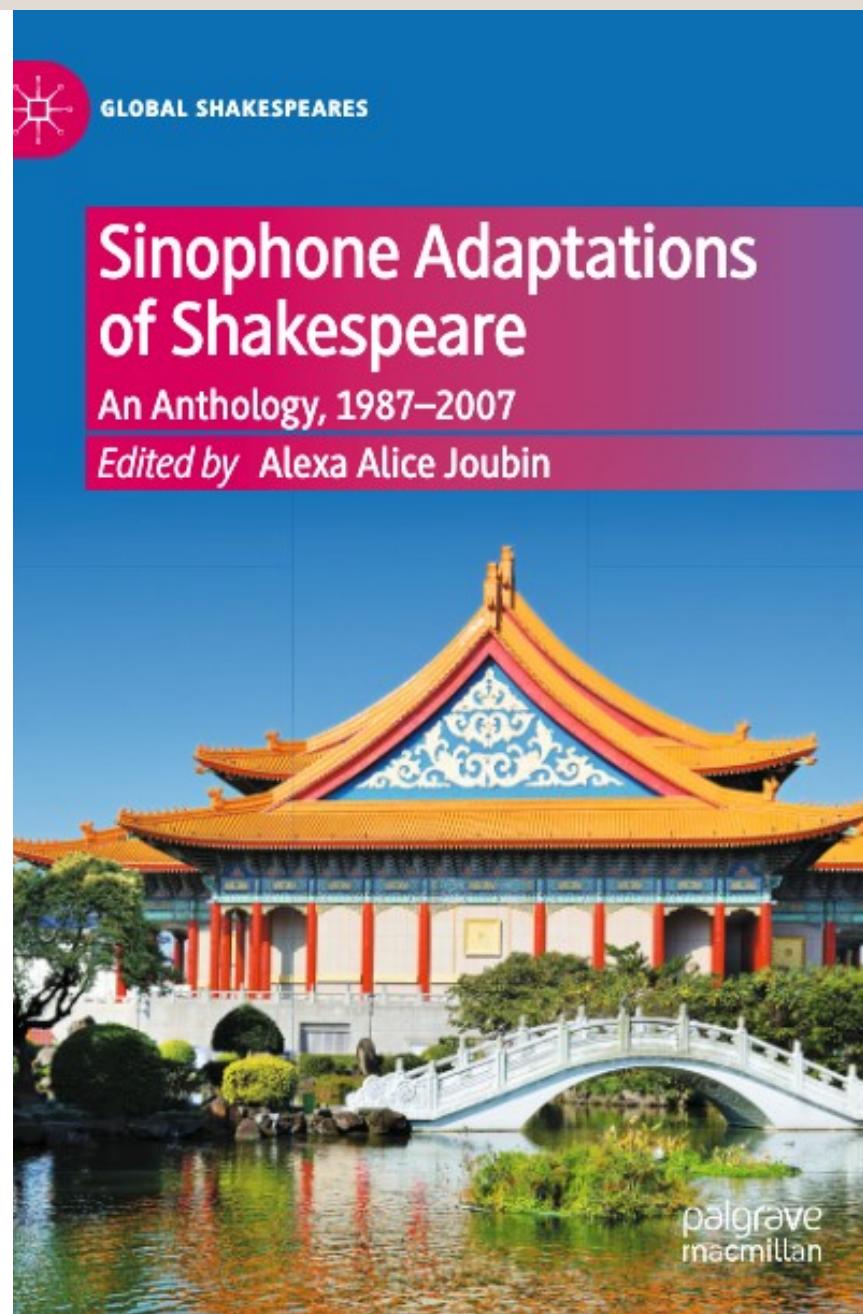
TSA 10th Anniversary

Happy Tenth Anniversary, TSA!

Alexa Alice Joubin

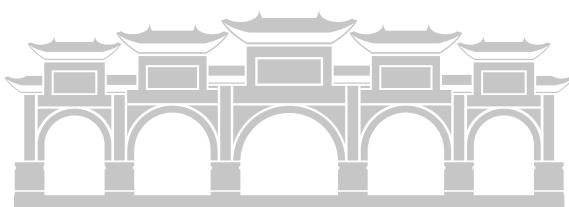
When encountering the acronym, TSA, most Americans would associate it with unpleasant airport experiences courtesy of the Transportation Security Administration. However, the Taiwan Shakespeare Association offers much for us to celebrate and rejoice at across the oceans.

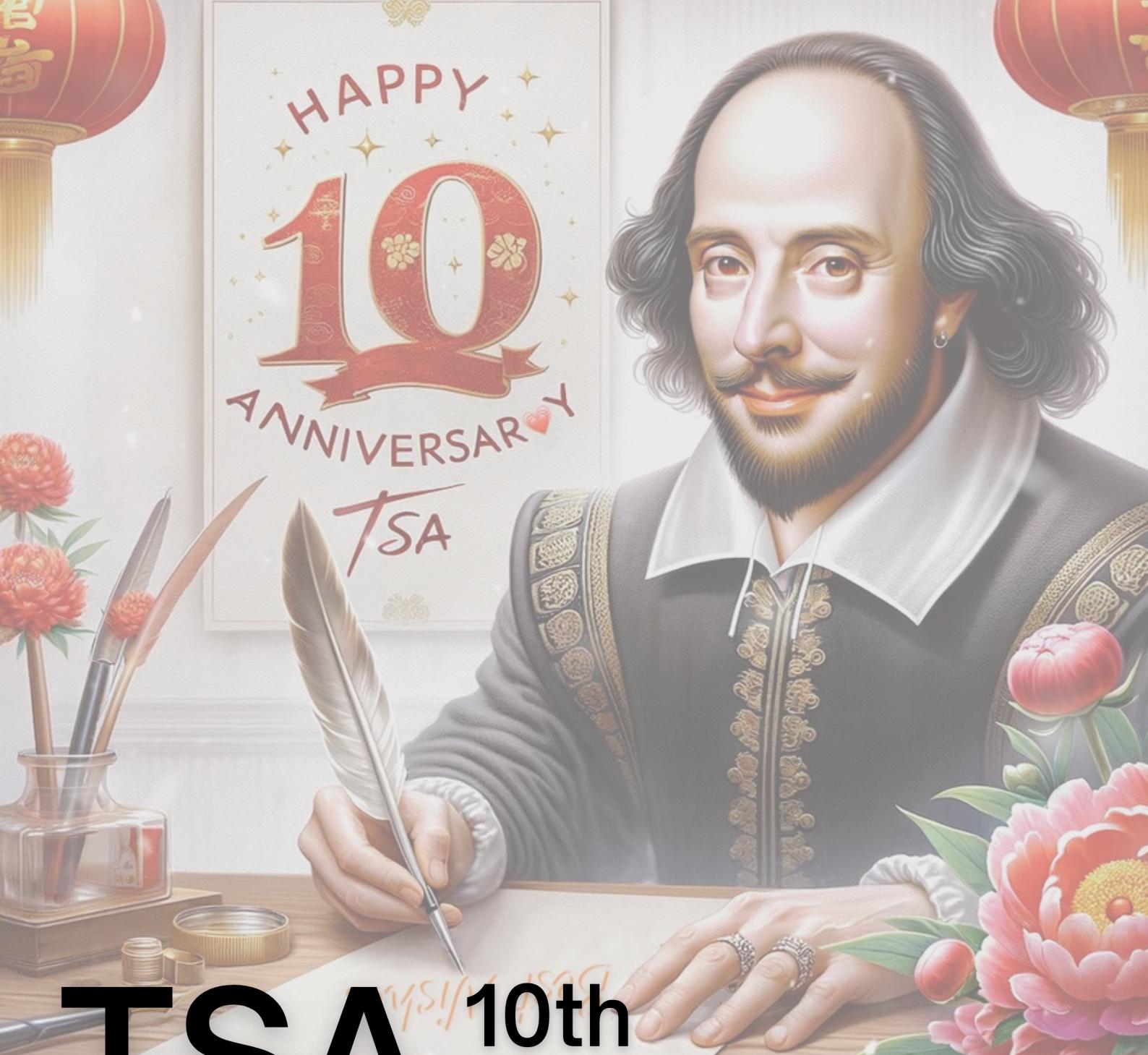
As the vanguard of innovative research, the TSA has enabled new knowledge creation, fostered curiosity and passion in Shakespeare studies in the new generation, and facilitated the dissemination of exciting new findings. On the TSA's 10th anniversary, I would like to dedicate one of my latest books, *Sinophone Adaptations of Shakespeare*, featuring works by Taiwanese Shakespearean playwrights, directors, scholars, and translators, to the TSA!



— Alexa Alice Joubin

Inaugural recipient of the bell hooks Legacy Award
 Professor of English, Women's, Gender and Sexuality Studies, Theatre,
 International Affairs, and East Asian Languages and Literatures
 Co-director, Digital Humanities Institute
 George Washington University





TSA 10th Anniversary

臺灣莎士比亞學會
創會十周年紀念刊
暨電子報創刊號

Taiwan Shakespeare
Association Newsletter
Inaugural Issue

TSA Newsletter 1.1 (Jan. 2024)

Table of CONTENTS

PART I: 榮譽顧問與歷屆理事長寄語

彭鏡禧 臺灣莎士比亞學會終生榮譽理事 國立臺灣大學外國語文學系名譽教授	7
雷碧琦 臺灣莎士比亞學會終生榮譽理事暨創會理事長 亞洲莎士比亞學會理事長	9
邱錦榮 臺灣莎士比亞學會第二屆理事長 國立臺灣大學外國語文學系榮譽教授	16
蘇子中 臺灣莎士比亞學會第三屆理事長 國立臺灣師範大學英語學系特聘教授	19
陳芳 臺灣莎士比亞學會第四屆理事長 國立臺灣師範大學國文系暨研究所特聘教授	26
姜翠芬 臺灣莎士比亞學會第五屆理事長 國立政治大學英國語文學系教授	31
儲湘君 臺灣莎士比亞學會第四、五屆副理事長 國立彰化師範大學英語系教授	32
許以心 臺灣莎士比亞學會第六屆理事長 國立臺灣大學外國語文學系副教授	33

PART II: 臺莎會國際友人寄語

張小月 CHANG HSIAO-YUEH
中華民國現任駐奧地利代表、前駐英代表

36

John Dennis
UK Representative, British Office Taipei

37

Ralph Rogers
Director Taiwan, British Council

Alexa Alice Joubin
Inaugural recipient of the bell hooks Legacy Award
Professor, George Washington University

39

Yoshiko Kawachi (河内 善子)
Editor-in-Chief of *Multicultural Shakespeare*

41

Hyon-u Lee (이 현우)
President of Shakespeare Association of Korea
Professor, Soonchunhyang University, Republic of Korea

43

Ryuta Minami (南 隆太)
Executive Committee Member of Asian Shakespeare Association
Professor, Tokyo University of Economics

45

PART III: 歷屆理監事寄語

陳怡伶

靜宜大學英國語文學系教授、寰宇外語教育學士學位學程主任

46

梁文菁

國立臺灣師範大學表演藝術研究所教授

47

段馨君

國立陽明交通大學教授

49

PART IV: 導演寄語

王榮裕

金枝演社創辦人、藝術總監

51

鄭榮興

榮興客家採茶劇團藝術總監

52

PART V: 莎學新秀寄語

陳允

臺灣莎士比亞學會第五屆秘書 | 高雄科技大學外語教育中心專案經理

53

林昭言

國立臺灣大學外國語文學系碩士班

54

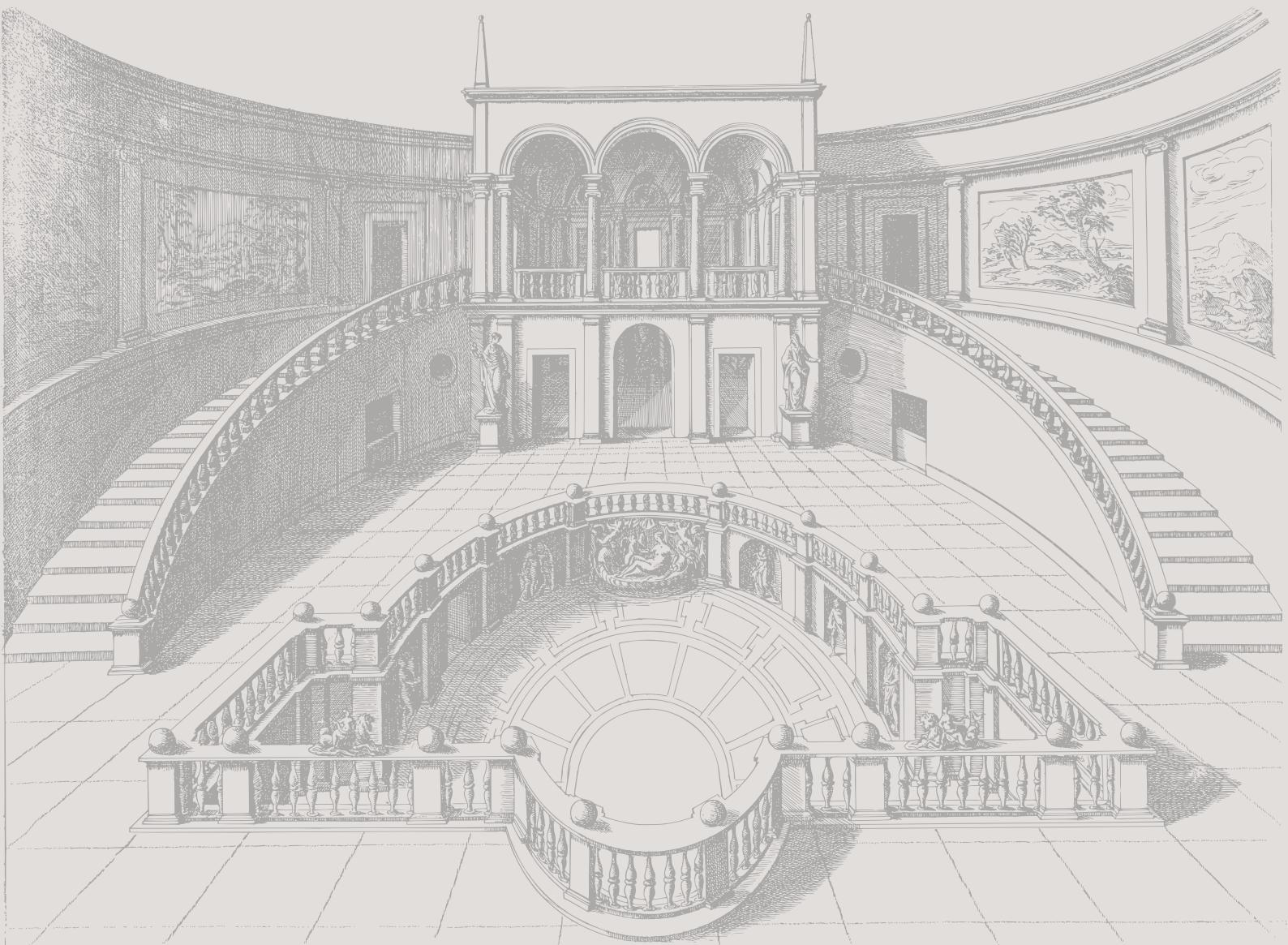
PART VI: 會史巡禮

臺莎會大事記

59

創會發起人名錄

歷屆團隊





Publisher: Taiwan
Shakespeare Association
Editor in Chief: Yi-Hsin Hsu
Copyeditor: Bo-Yuan Huang
Design: Yi-Hsin Hsu, Yves
Huang, AI

發行人：臺灣莎士比亞學會
主編：許以心
執編：黃柏源
美編：許以心、黃柏勲、AI